

Smlouva

o úhradě protarifovacích ztrát na linkách ČSAD Karviná a.s. zařazených do integrovaného dopravního systému v tarifu městské hromadné dopravy ve městě Orlová.

Čl. 1

Smluvní strany

1.1. Objednatel:

Město Orlová

zastoupeno:

Ing. Tomášem Kučou,
starostou města

se sídlem:
ve věcech smluvních a věcech
technických je oprávněn jednat:

Orlová-Lutyně, Osvobození 796

IČO:
DIČ:
Bankovní spojení:
číslo účtu:

Ing. Radim Klein,
vedoucí odboru dopravy
00297577
CZ 00297577
ČSOB a.s., pobočka Orlová
[redacted]

- na straně jedné -

1.2. Dopravce:

ČSAD Karviná, a.s.

zastoupeno:

Ing. Tomášem Vavříkem, MBA,
předsedou představenstva
Karviná-Nové Město,
Bohumínská 1876/2

ve věcech technických
je oprávněn jednat:

IČO:
DIČ:
Bankovní spojení:
číslo účtu:

Ing. Jakub Vyvial,
ředitel divize osobní dopravy
45192090
CZ 45192090
Komerční banka a.s., pobočka Karviná
[redacted]

Zapsán v obchodním rejstříku Krajského soudu v Ostravě, oddíl B, vložka 370

- na straně druhé -

/subjekty 1.1. a 1.2. dále též označovány jako "smluvní strany"/

Čl. 2

Předmět smlouvy

Předmětem smlouvy je finanční vyrovnání mezi objednatelem městem Orlová a dopravcem ČSAD Karviná a.s. v souvislosti se začleněním linek příměstské dopravy č. 870534, 870551, 870553 a 870558 do integrovaného dopravního systému (IDS) na území města Orlová a obcí Doubrava a Rychvald. Touto smlouvou se dopravce ČSAD Karviná a.s. zároveň zavazuje plnit ve stanoveném obvodu města funkci městské hromadné dopravy.

Čl. 3 Povinnosti a závazky dopravce

- 3.1. Dopravce se zavazuje realizovat dopravní výkon podle schváleného jízdního řádu k datu 11.12.2016 včetně všech dalších projednaných a schválených dodatků a změn v průběhu roku.
- 3.2. Dopravce se zavazuje k provozování linkové autobusové dopravy vozidly příměstské autobusové dopravy dle schválených jízdních řádů na linkách příměstské autobusové dopravy (dále jen PAD) v tarifu městské hromadné dopravy viz bod B Tarifních a přepravních podmínek platných v obvodu MHD na území města Orlové (příloha č. 1 této smlouvy).
- 3.3. Dopravce bude zajišťovat prodej vlastních jízdních dokladů u řidičů na všech linkách PAD na území města Orlové.
- 3.4. Dopravce zajistí revizi jízdních dokladů ve vozidlech příměstské dopravy zařazených do IDS.
- 3.5. Dopravce zajistí řádné označení vozidel zařazených do IDS.
- 3.6. Dopravce zajistí vylepení platných jízdních řádů.
- 3.7. Dopravce je povinen vydat a při každé změně aktualizovat tarif IDS v souladu s tarifními a přepravními podmínkami.
- 3.8. Dopravce ve spolupráci s ostatními dopravci, obcemi a úřady státní správy a samosprávy zajistí informování veřejnosti o všech s objednatelem odsouhlasených změnách, které se přímo dotýkají cestující veřejnosti.
- 3.9. Dopravce předloží objednateli do 10. dne od ukončení měsíce sestavu ze systému EMTEST – podklad skutečné protarifovací ztráty.
Po ukončení kalendářního roku provede dopravce vyúčtování skutečné protarifovací ztráty a v případě, že tato bude nižší než uhrazená částka 702.000 Kč, vrátí přeplatek objednateli na jeho účet.

Čl. 4 Povinnosti a závazky objednatele

- 4.1. Město Orlová uhradí dopravci ČSAD Karviná a.s. ztrátu z prodeje jízdného v tarifu MHD ve výši **702.000 Kč** (sedm set dva tisíce korun českých) včetně DPH dle platných předpisů.
- 4.2. Město Orlová ve spolupráci s dopravcem zajistí veškeré úpravy Tarifních a přepravních podmínek platných v obvodu MHD Orlová.

Čl. 5 Způsob placení

- 5.1. Uhrada bude poskytována v pravidelných měsíčních zálohových splátkách ve výši **58.500 Kč** (padesát osm tisíc pět set korun českých) včetně DPH dle platných předpisů na účet dopravce [redacted] u Komerční banky a.s., pobočka Karviná. a to vždy k 15. dni příslušného kalendářního měsíce.

Čl. 6 Lhůty

- 6.1. Smlouva nabývá platnosti dnem podpisu obou smluvních stran.
- 6.2. Tato smlouva nabývá účinnosti dnem jejího uveřejnění v registru smluv (§ 6 odst. 1 zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv) (dále jen „zákon o registru smluv“), není-li stanovena účinnost pozdější, odvíjející se od lhůty stanovené v ust. § 5 odst. 2 zákona o registru smluv.

Město Orlová tuto smlouvu zašle správci registru smluv k uveřejnění prostřednictvím registru smluv bez zbytečného odkladu, nejpozději do 30 dnů od jejího uzavření (§ 5 odst. 2 zákona o registru smluv).

Smlouva je uzavřena na dobu určitou, a to s účinností do 31.12.2017.

Čl. 7

Závěrečná ustanovení

- 7.1. Tato smlouva se uzavírá ve čtyřech vyhotoveních, z nichž každá má platnost originálu a každá ze stran obdrží dvě vyhotovení.
- 7.2. Změny a dodatky k této smlouvě lze provést pouze písemnou formou se souhlasem obou smluvních stran.
- 7.3. Smluvní strany této smlouvy shodně prohlašují, že si tuto smlouvu před jejím podpisem řádně přečetly, smlouva byla uzavřena po vzájemném projednání, podle jejich pravé, svobodné vůle, určitě, vážně a srozumitelně, nikoliv v tísní nebo za nápadně nevýhodných podmínek. Ve smlouvě nejsou žádná slova opravována, přepisována nebo vepisována. Obě smluvní strany potvrzují správnost a autentičnost této smlouvy svým podpisem.
- 7.4. Doložka platnosti právního jednání dle § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů: Uzavření této smlouvy schválila Rada města Orlová svým usnesením č. 1481/38 ze dne 1. 3. 2017.

V Karviné dne:

V Orlové dne:

.....

Ing. Tomáš Vavřík, MBA,
předseda představenstva

.....

Ing. Tomáš Kuča,
starosta města

Tarifní a přepravní podmínky

platné v obvodu integrovaného dopravního systému (IDS) – MHD Orlová
od 1.7.2014

A. Linky městské hromadné dopravy (MHD) číslo 878501-505

I. Ceny jízdného včetně DPH

zakoupena	Čipová	karta	Jízdenka
			u řidiče:
<u>a) Jednotlivá jízdenka</u>			
- pro občany starší 15 let	8 Kč		12 Kč
- pro děti a mladistvé od 6 do 15 let	4 Kč		6 Kč
- za psa	4 Kč		6 Kč
- za zavazadlo o rozměrech větších než 20x30x50cm tvaru válce přesahující délku 150 cm a průměr 10 cm tvaru desky přesahující délku 80x100cm nebo jejichž hmotnost přesahuje 25 kg	4 Kč		6 Kč
- jedny lyže, jedny sáně, krosna, dětský kočárek a kočárek typu golfové hole bez dítěte	4 Kč		6 Kč
<u>b) Časová jízdenka - NEPŘENOSNÁ</u>			
- třicetidenní jízdenka občanská	250 Kč		řidič nevydává
- devadesátidenní občanská	650 Kč		řidič nevydává
- třicetidenní jízdenka žákovská	110 Kč		řidič nevydává
- třicetidenní jízdenka studentská	110 Kč		řidič nevydává
- třicetidenní jízdenka pro starobní a plně invalidní důchodce do 65 let	180 Kč		řidič nevydává
- roční jízdenka občanská	1 000 Kč		řidič nevydává
- - 5 měsíční jízdenka žákovská, studentská (září-leden)	250 Kč		řidič nevydává
- 5 měsíční jízdenka žákovská, studentská (únor-červen)	250 Kč		řidič nevydává
- roční jízdenka pro starobní a plně invalidní důchodce do 65 let	500 Kč		řidič
nevydává			

II. Bezplatná přeprava

a) Bezplatná přeprava cestujících platí pro:

- děti do 6 let v doprovodu osoby starší 10 let
- držitelé průkazů ZTP a ZTP-P včetně průvodce
- občany od 65 do 70 let
- občany starší 70 let
- příslušníci městské policie Orlová v uniformě

nárok se prokazuje:

- / příslušným dokladem /
- / příslušnou čip. kartou /
- / příslušnou čip. kartou /

b) Bezplatná přeprava zavazadel:

- ruční zavazadla – snadno přenosné věci, které cestující drží v ruce nebo na klíně, případně umístitelné pod nebo nad sedadlem cestujícího o rozměrech menších než 20x30x50 cm, tvaru válce nepřesahující délku 150 cm a průměr 10 cm, tvaru desky nepřesahující 80x100x5 cm nebo, jejichž hmotnost nepřesahuje 25 kg,
- dětské kočárky a vozíky pro invalidy, držitelé průkazů ZTP a ZTP/P,
- dětské kočárky s dítětem,
- nákupní tašky na kolečkách,
- zvířata ve schráně s nepropustným dnem 20x30x50 cm.

III. Převážní podmínky

1. Cestující, který nevlastní čipovou kartu, je povinen po nastoupení do autobusu bezodkladně uhradit řidiči jízdné, případně předložit doklad, který jej opravňuje k bezplatné přepravě.
2. Cestující, platící čipovou kartou (dále jen karta) jednotlivé jízdné, přiloží kartu ke čtecímu zařízení a z karty mu bude odečtena cena jízdného a zároveň mu bude vydána jízdenka, na které bude vyznačen i zůstatek na kartě.
3. Jednotlivá jízdenka zakoupená v hotovosti u řidiče, je platná pouze ve spoji, ve kterém byla zakoupena a je nepřestupná.
4. Jednotlivá jízdenka zakoupená u řidiče z čipové karty platí 45 min. od času výdeje uvedeného na jízdence maximálně pro 1 přestup pouze v obvodu IDS Orlová. Majitel karty může z „elektronické peněženky“ zakoupit jízdenku pro 3 spolucestující. V případě použití přestupu v dalším spoji v obvodu IDS Orlová, je majitel karty povinen přiložit po nastoupení do dalšího autobusu kartu ke čtecímu zařízení a převzít přestupní jízdenku pro sebe a pro spolucestující, kterým v předchozím autobusu zakoupil jednotlivou jízdenku.
5. Časová jízdenka je vydávána pouze na kartách dopravce ČSAD Karviná a.s., který v přepravní kanceláři autobusového nádraží v Orlové-Lutyni nahraje na kartu jízdenku s vyznačením doby platnosti.
Cestující s kartou a nahanou platnou časovou jízdenkou přiloží svou kartu ke čtecímu zařízení, kde mu bude vytištěna kontrolní jízdenka. V případě, že je časová jízdenka neplatná, je cestující povinen uhradit stanovené jednotlivé jízdné řidiči v hotovosti, nebo z elektronické peněženky.
6. Časová jízdenka je nepřenosná a smí ji používat pouze majitel čipové karty. Platnost časové jízdenky je stanovena na období nahané v kartě a počet jízd není omezen.
7. Cestující musí mít u sebe jízdenku po celou dobu přepravy i v okamžiku vystupování z vozidla. Na vyzvání oprávněného pracovníka kdykoliv během přepravy, nebo v okamžiku vystoupení z vozidla je cestující povinen předložit ke kontrole jízdenku, čipovou kartu nebo příslušný doklad, kterým prokáže nárok na bezplatnou přepravu.
8. Náhrada za nevyužití časové jízdenky se neposkytuje.
9. Časové jízdenky vydané pro obvod IDS ORLOVÁ jsou platné na všech linkách městské hromadné dopravy na území měst Orlová a Rychvald, obcí Doubrava, Dětmorovice,

Dolní Lutyně a na stanovených linkách a úsecích příměstské dopravy uvedených v čl. B.

10. Čipová karta je přenosná pouze v případě jejího použití pro výdej jednotlivé jízdenky z elektronické peněženky.
11. Dopravce vydává karty EM CARD v souladu s obecně závaznými právními předpisy. Vydavatel si vyhrazuje právo vydávat pro držitele jen jednu platnou kartu.
12. Pro uznání zlevněného jízdného při hromadné přepravě žáků základních škol v rámci akcí pořádaných školou (návštěva divadla, kina, turnajů apod.) za doprovodu dospělé osoby, je nutno předložit potvrzení školy, na kterém bude uveden počet žáků a datum konání akce.

a) Výdej žákovských a studentských časových jízdenek

1. Jízdenka je nepřenositelná, vydává se na čipové karty a může ji používat pouze držitel čipové karty.
2. Nárok na jízdenku mají žáci základních a středních škol podle zákona č. 561/2004 Sb., a studenti vysokých škol podle zákona č. 111/98 Sb., a zákona č. 117/95 Sb.
3. Nárok na jízdenku nemají studující při zaměstnání a studující na mateřské dovolené.
4. Jízdenku může žadatel, který splňuje výše uvedené podmínky, obdržet bez ohledu na místo bydliště nebo místo školy, kterou navštěvuje.
5. Platnost časových jízdenek se při ověřování omezí:
 - a) u žáků základních škol starších 15 let, studentů středních a vysokých škol na období školního roku tj. od 1.9. do 31.8.
 - b) u žáků do 15 let se vydává jízdenka bez časového omezení.
6. Nárok na časovou jízdenku se omezí :
 - a) u žáků základních škol do konce školního roku, ve kterém dovrší 15 let věku.
 - b) u studentů středních a vysokých škol, do dovršení 26 let.
7. Při výdeji čipové karty se osobní údaje ověřují :
 - a) u žáků základní školy, z platného občanského průkazu zákonného zástupce a rodného listu dítěte.
 - b) u studentů středních a vysokých škol z platného občanského průkazu žadatele a potvrzení školy o denním studiu. Potvrzení o studiu v daném školním roce jsou studenti povinni předložit v přepravní kanceláři dopravce vždy při ověřování čipové karty na příslušný školní rok.
8. Student, který z jakýchkoliv příčin studium přerušil nebo ukončil, nesmí jízdenku dále používat - jízdenka je neplatná.

b) Výdej občanských časových jízdenek

1. Jízdenka je nepřenositelná, vydává se pouze na čipové karty a může ji používat pouze držitel čipové karty.
2. Nárok na výdej jízdenky není omezen.

c) Výdej časových jízdenek pro starobní a plně invalidní důchodce do 65 let

1. Jízdenka je nepřenositelná – vydává se pouze na čipové karty a může ji používat pouze držitel karty.
2. Nárok na časovou jízdenku mají důchodci do 65 let věku, poživatelé starobních nebo plně invalidních důchodů.
3. Při výdeji čipové karty se osobní údaje ověřují z platného občanského průkazu žadatele a výměru o přiznání důchodu.
4. Výdej časové jízdenky se při ověřování omezí na jeden rok ode dne vzniku nároku na přiznání této jízdenky. Po uplynutí této doby je nutno nárok na přiznání této jízdenky znovu u dopravce uplatnit.

d) Výdej čipových karet na bezplatnou přepravu

1. U nákupu čipové karty pro občany starší 65 let do 70 let je nutno předložit platný občanský průkaz, případně platný cestovní pas. Tato čipová karta je nepřenositelná a smí ji používat pouze držitel karty. Karta je uznávána v MHD Orlová. Platnost čipové karty se při ověřování omezí na jeden rok ode dne vzniku nároku na bezplatnou přepravu. Po uplynutí této doby je nutno nárok na bezplatnou přepravu znovu u dopravce uplatnit.
2. U nákupu čipové karty pro občany starší 70 let je nutno předložit platný občanský průkaz, případně platný cestovní pas. Tato čipová karta je nepřenositelná a smí ji používat pouze držitel karty. Karta je vzájemně uznávána v MHD Havířov a MHD Karviná. Platnost čipové karty se při ověřování omezí na jeden rok ode dne vzniku nároku na bezplatnou přepravu. Po uplynutí této doby je nutno nárok na bezplatnou přepravu znovu u dopravce uplatnit.

e) Reklamáce čipové karty

V případě, že je čipová karta nefunkční nebo špatně funkční, mohou cestující tuto kartu reklamovat v předprodejně kanceláři ČSAD Karviná a.s., která je umístěna ve vestibulu autobusového nádraží v Orlové-Lutyni. Při reklamaci je držitel karty povinen předložit doklad o zakoupení čipové karty (žádanka na čipovou kartu, od 1.10.2005 „Žádost - smlouva o vydání elektronického peněžního prostředku“), občanský průkaz, rodný list (pouze u dětí do 15 let). Pokud je karta nefunkční, není mechanicky poškozená a vztahuje se na ní záruční doba, bude cestujícímu bezplatně vyměněna a zůstatek z nefunkční karty bude přehrán na kartu novou. Čipové karty zakoupené do 1.10.2005 dopravce zpět nevykupuje a zůstatek na kartách se v hotovosti nevrací. Čipové karty vydané po 1.10.2005 jsou majetkem dopravce, vrácení peněz z karty v hotovosti (elektronické peněženky) se provádí od minimální hodnoty 300,- Kč. Z této hodnoty se hradí poplatek a provedení operace ve výši 50,- Kč.

f) Postup při poruše odbavovacího elektronického zařízení v autobuse

V případě poruchy elektronického zařízení nebo čipové karty jsou cestující, kteří se prokážou zakoupenou časovou jízdenkou, přepraveni zdarma. Cestující s elektronickou peněženkou a cestující bez čipové karty budou odbaveni dle platného tarifu.

g) Záruční podmínky

Na čipové karty prodané do 31.12. 2002 se vztahuje záruka 1 rok od data prodeje. Na karty prodané od 1.1. 2003 se vztahuje záruka dle zák. č. 40/1964 Sb., § 620

občanského zákoníku. Na karty prodané od 1.1. 2014 se vztahuje záruka dle zák. č. 89/2012 Sb., § 2165 občanského zákoníku.

h) Ztráta čipové karty

Při ztrátě karty by měl cestující tuto skutečnost neprodleně nahlásit v předprodejní kanceláři ČSAD Karviná a.s., která je umístěna ve vestibulu autobusového nádraží v Orlové-Lutyni. V tomto případě bude čipová karta zablokována proti zneužití. Zablokování karty proběhne nejpozději do tří pracovních dnů. Pokud si bude cestující chtít pořídit novou čipovou kartu v době zablokování karty, bude mu přehrán zůstatek ze staré karty do karty nové bezplatně. Zůstatek může být také vyplacen v hotovosti dle podmínek pro vydání a používání bezkontaktních čipových karet EM CARD platných od 1.10.2005.

i) Výdej a manipulace čipových karet

Výdej a manipulace čipových karet pořízených po 1.10.2005 se řídí podmínkami pro vydávání a používání čipových karet EM CARD vydaných dopravcem s platností od 1.10.2005.

B. Linky příměstské dopravy (PHD)

Na vybraných linkách příměstské dopravy provozovaných ČSAD Karviná a.s. se ve stanoveném obvodu IDS Orlová přepravují cestující za tarif platný pro linky MHD na území města Orlová uvedený v článku „A“ a ne za tarif PHD.

I. Stanovený obvod IDS města Orlové

1 zóna – Linky PHD zařazené do tarifu IDS a tarifu MHD a jejich hraniční zastávky

- 870534 Karviná-Orlová a zpět
v úseku zastávek: Orlová, Lutyně, AN - Doubrava, Špluchov
- Karviná, Jánská;
- 870551 Orlová-Petřvald-Ostrava a zpět
v úseku zastávek: Orlová, Lutyně, AN – Petřvald, Březiny;
- 870553 Orlová-Rychvald-Ostrava a zpět
v úseku zastávek: Orlová, Lutyně, AN – Rychvald, zámek,
- 870558 Orlová-Petřvald-Bohumín a zpět
v úseku zastávek: Orlová, Lutyně, AN – Petřvald, Březiny.

II. Převážní podmínky pro linky příměstské dopravy

1. Cestující, který začíná i končí jízdu ve stanoveném obvodu IDS Orlová, nahlásí řidiči cílovou zastávku a uhradí jízdné uvedené v hotovosti nebo kartou, případně předloží doklad, který jej opravňuje k bezplatné přepravě.
2. Jednotlivá jízdenka zakoupena u řidiče pomocí karty z „elektronické peněženky“ platí po dobu platnosti od času výdeje uvedeného na jízdence maximálně pro 1 přestup pouze v obvodu IDS Orlová.

Držitel karty může z „elektronické peněženky“ zakoupit jízdenku pro 3 spolucestující. V případě použití přestupu v dalším spoji v obvodu IDS Orlová, je majitel karty povinen přiložit vždy po nastoupení do dalšího autobusu kartu ke čtecímu zařízení, nahlásit řidiči výstupní zastávku a převzít přestupní jízdenku pro sebe a pro spolucestující, kterým v předchozím autobusu zakoupil jednotlivou jízdenku.

3. Cestující platící kartou jednotlivé jízdné přiloží kartu ke čtecímu zařízení. Z karty mu bude odečtena cena jízdného a zároveň mu bude vydána jízdenka, na které bude vyznačen i zůstatek na kartě.
4. Jednotlivá jízdenka zakoupená v hotovosti u řidiče je platná pouze ve spoji, ve kterém byla zakoupena a je nepřestupná. Cestující s kartou a platnou „časovou jízdenkou“ přiloží svou kartu vždy ke čtecímu zařízení a je mu vytisknuta kontrolní jízdenka.
5. Cestující musí mít u sebe jízdenku po celou dobu přepravy i v okamžiku vystupování z vozidla. Na vyzvání oprávněného pracovníka, kdykoliv během přepravy nebo v okamžiku vystoupení z vozidla, je cestující povinen předložit ke kontrole jízdenku, čipovou kartu nebo příslušný doklad, kterým prokáže nárok na bezplatnou přepravu.
6. Náhrada za nevyužití „časové jízdenky“ se neposkytuje.
7. Platnost „časové jízdenky“ je stanovena na období nahrané v kartě a počet jízd není omezen.
8. Karta je přenosná pouze v případě jejího využití pro výdej jednotlivé jízdenky z elektronické peněženky.
9. Kombinace jízdného za tarif IDS Orlová a tarif PHD je možná. Cestující, který končí cestu za hranicí stanoveného obvodu IDS Orlová, ve kterém cestuje za tarif IDS Orlová, je povinen si zakoupit u řidiče nejpozději před odjezdem z poslední zastávky obvodu IDS Orlová jízdenku v tarifu PHD příslušné příměstské linky. V případě, že cestující začíná jízdu mimo stanovený obvod IDS Orlová, může si zakoupit jízdenku na zastávku, na které začíná obvod IDS Orlová za tarif příměstské dopravy a v obvodu IDS Orlová si zakoupí jízdenku v tarifu IDS Orlová.
10. Pokud má cestující v kartě nahranou „platnou časovou jízdenku“ a strojek nevytiskne kontrolní jízdenku, bude mu časová jízdenka uznána, pokud předloží řidiči doklad o zakoupení časové jízdenky, který obdržel při jejím zakoupení. Při poruše odbavovacího zařízení či čipové karty platí v části A bod III písm. f).
11. Cestující, který se neprokáže při kontrole jízdenek v autobuse „ve stanoveném obvodu“ platnou jízdenkou, uhradí přírážku stanovenou ve smluvních a přepravních podmínkách dopravce.